



Asamblea General

Distr. general
23 de mayo de 2003
Español
Original: inglés

Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales

Difusión de información sobre la descolonización durante el período comprendido entre junio de 2002 y mayo de 2003

Informe del Secretario General

I. Introducción

1. La Asamblea General, en el párrafo 2 de su resolución 57/139, de 11 de diciembre de 2002, consideró que era importante “seguir tratando de lograr la mayor difusión posible de la información sobre la descolonización” y, en el párrafo 3, pidió al Departamento de Información Pública de la Secretaría que continuara “tomando medidas, por conducto de todos los medios de difusión a su alcance, incluidas las publicaciones, la radio y la televisión, así como la Internet, para dar publicidad a la labor de las Naciones Unidas en materia de descolonización”. El presente informe, preparado en respuesta a ese mandato, abarca las actividades realizadas por el Departamento en materia de descolonización en el período comprendido entre junio de 2002 y mayo de 2003.

2. Las actividades del Departamento de Información Pública en relación con la descolonización siguieron centrándose en dar a conocer la labor de la Asamblea General y del Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, formando para ello asociaciones con la sociedad civil mediante la red de centros de información de las Naciones Unidas y fomentando el uso de Internet con miras a la difusión más amplia posible de la información. Se dio gran difusión a la independencia de Timor Oriental, territorio a que, hasta el 20 de mayo de 2002, siguió siendo aplicable la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales.



II. Información acerca de cuestiones examinadas por la Asamblea General

3. El Departamento proporcionó información amplia y completa acerca del debate celebrado sobre la descolonización, en la Asamblea General, incluso en la Comisión Política Especial y de Descolonización (Cuarta Comisión). Se prestó especial atención a la apertura, el 12 de febrero, del período de sesiones de 2003 del Comité Especial de los Veinticuatro, particularmente a la declaración formulada por el Secretario General, que se publicó en un comunicado de prensa. Este comunicado y todos los demás comunicados de prensa emitidos en la Sede en relación con la labor de las Naciones Unidas en materia de descolonización se distribuyeron electrónicamente a la red de centros de información de las Naciones Unidas en todo el mundo.

4. El Departamento siguió dando publicidad a la labor de las Naciones Unidas en la esfera de la descolonización. Emitió un total de 34 comunicados de prensa, en francés e inglés, sobre las reuniones pertinentes de la Asamblea General, la Comisión Política Especial y de Descolonización (Cuarta Comisión) y el Comité Especial de los Veinticuatro.

5. El tema de la descolonización también se incluyó en las visitas con guía del Departamento, en la Sede de las Naciones Unidas, y se tuvo en cuenta en la formación de nuevos guías, como así también en las sesiones diarias de orientación que éstos reciben. Durante el período objeto a que se refiere este documento, el Departamento celebró una sesión informativa especial sobre descolonización para el personal del servicio de visitas con guía. En el curso del año, también atendió consultas sobre cuestiones de descolonización de los medios de comunicación y del público en general.

6. El Departamento también proporcionó información acerca de las deliberaciones del Seminario Regional del Caribe organizado por el Comité Especial en Anguila, del 20 al 22 de mayo de 2003. Se emitieron comunicados de prensa dedicados en especial a los temas y los debates del seminario. También se publicó y difundió ampliamente el mensaje dirigido por el Secretario General al Seminario.

III. Radio y televisión de las Naciones Unidas

7. La Sección de Radio del Departamento de Información Pública siguió difundiendo noticias sobre diversos aspectos de la descolonización y cuestiones conexas en sus programas diarios y en sus revistas sobre temas de actualidad, de difusión regional y mundial en los idiomas oficiales y en otros idiomas.

8. En el período en examen la Radio de las Naciones Unidas informó en varios idiomas acerca de la labor del Comité Especial de los Veinticuatro y de la Comisión Política Especial y de Descolonización (Cuarta Comisión) de la Asamblea General, las cuestiones de las Islas Malvinas (Falkland Islands) y de Gibraltar, la cuestión de los territorios no autónomos, la admisión de Timor-Leste como nuevo Estado Miembro de las Naciones Unidas y el Seminario Regional del Caribe encargado de examinar las condiciones políticas, económicas y sociales imperantes en los pequeños territorios insulares no autónomos, que se celebró en Anguila.

9. El programa regional de radio “Caribbean News Round-up” ha difundido mucha información sobre descolonización. Entre otras cosas, se ha ocupado de la declaración del Ministro Principal de Gibraltar sobre su libre determinación en el proceso de descolonización, la disertación del representante de las Islas Vírgenes de los Estados Unidos en ocasión del debate del Comité sobre los territorios no autónomos, la disertación del Presidente del Comité en el Consejo Económico y Social, y la declaración en la que pasó de relieve la labor del Comité que contribuyó a crear condiciones para el surgimiento del nuevo Estado independiente de Timor-Leste. El programa regional también difundió dos entrevistas con el Sr. Earl Huntley, de Santa Lucía, Presidente del Comité Especial de los Veinticuatro, que se refirió al Seminario Regional del Pacífico sobre descolonización, celebrado en Nadi (Fiji) en mayo de 2002 y al plan del trabajo del Comité para 2003.

10. También se informó en todos los idiomas oficiales y en portugués sobre la admisión a las Naciones Unidas de Timor-Leste. En especial, las noticias y los programas de actualidad incluyeron 11 reportajes, algunos de ellos sobre la admisión de Timor-Leste como 191º Estado Miembro de las Naciones Unidas el 27 de septiembre de 2002 y la ceremonia de izado de su bandera en la Sede de las Naciones Unidas. La Radio de las Naciones Unidas realizó entrevistas con diversas personalidades nacionales e internacionales, por ejemplo con el Presidente Xanana Gusmão de Timor-Leste y con Ian Martin, ex Representante Especial del Secretario General para Timor Oriental, que ahora se ha convertido en Timor-Leste. El programa diario en inglés “UN Today”, difundió un programa con las audiencias del Tribunal de Derechos Humanos de Indonesia, cuando éste sancionó los delitos cometidos durante la violencia desatada en Timor Oriental y otro sobre un proyecto de un periódico local de los soldados de las fuerzas de paz de las Naciones Unidas para contribuir a mejorar las condiciones de vida en ciudades pequeñas y aldeas de Timor-Leste.

11. Además, la Radio de las Naciones Unidas difundió tres programas de noticias y actualidades en español en los que la Argentina, reiteró su soberanía sobre las Islas Malvinas (Falkland Islands) y su disposición a iniciar un diálogo sobre las Islas.

12. La Televisión de las Naciones Unidas produjo tres películas de la serie “Las Naciones Unidas en Acción” sobre Timor-Leste que la CNN utilizó en sus noticias. Las tres películas fueron: “East Timor: A New Nation is Born”, “East Timor Gets Ready for International Trade” y “Timor-Leste: Better Birthing for a Newborn Nation”. La Televisión de las Naciones Unidas también mostró la ceremonia de izada de la bandera de Timor-Leste cuando ingresó en las Naciones Unidas.

IV. Publicaciones

13. La Crónica de las Naciones Unidas, revista trimestral del Departamento, siguió proporcionando información sobre la labor de la Asamblea General en materia de descolonización, principalmente sobre el feliz término del caso de Timor-Leste, como así también sobre las últimas novedades relativas a Tokelau.

14. Uno de los artículos en el número 2 de 2002 de la Crónica de las Naciones Unidas dedicado a Timor-Leste destacó aspectos de la educación y la salud y otro enumeró 20 de los mayores logros de las Naciones Unidas y de sus asociados desde que se creó la Administración de Transición de las Naciones Unidas para Timor Oriental (UNTAET) con el fin de preparar al país para su independencia. En la sección dedicada a cuestiones de mantenimiento de la paz, en el número 3 de 2002, la

Crónica de las Naciones Unidas informó sobre el traspaso de autoridad el 20 de mayo por la UNTAET y el Secretario General al Gobierno elegido democráticamente, y el número 4 de 2002 incluyó el debate sobre el futuro del país realizado en la Asia Society en Nueva York con la participación del Primer Ministro, Mari Alkaitiri, y el Ministro de Relaciones Exteriores, José Ramos-Horta. El número 1 de 2003, como parte de su relación de las medidas tomadas por la Comisión Política Especial y de Descolonización (Cuarta Comisión) en el quincuagésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General, incluyó un artículo sobre la experiencia adquirida en Timor-Leste y Tokelau.

15. Todos los artículos mencionados se incluyeron en la edición Internet de la *Crónica de las Naciones Unidas*. También se incluyó un anuncio de la aprobación de los preparativos del Seminario Regional del Caribe sobre la promoción del proceso de descolonización en el Caribe y las Bermudas, celebrado en Anguila en mayo de 2003, junto con información general sobre los seminarios anuales.

V. Internet

16. Se ha seguido actualizando la página abierta en la Web en febrero de 2000 para destacar las novedades en materia de descolonización. En la página, además de los documentos de las Naciones Unidas en español, francés e inglés relacionados con este tema, se presenta una historia resumida del proceso de descolonización e información actualizada sobre las actividades en esta esfera, incluidas las deliberaciones de los seminarios regionales.

17. El Departamento sigue manteniendo y actualizando periódicamente las páginas dedicadas a la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMISET) y la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental (MINURSO) en el sitio Web de las Naciones Unidas.

VI. Biblioteca Dag Hammarskjöld

18. Este año la Biblioteca Dag Hammarskjöld respondió a un pedido del Archivo Nacional de Namibia, que solicitó información sobre la historia del país, especialmente sobre su lucha por la independencia. El resultado fue la preparación de dos discos compactos sobre el Consejo de Seguridad y Namibia, con una recopilación de 315 documentos del Consejo correspondientes al período 1968-1990, con índices completos.

VII. Centros y servicios de información de las Naciones Unidas

19. La red de centros, servicios y oficinas de información de las Naciones Unidas continuó dando relieve a la labor de la Organización en la esfera de la descolonización. Por ejemplo, durante el período que se examina el Servicio de Información de las Naciones Unidas en Viena volvió a publicar y difundir comunicados de prensa y material de información pública del Departamento de Información Pública para los grupos que atiende en los cuatro países a los que presta servicios (Austria, Eslovaquia, Eslovenia y Hungría). Mediante sus actividades de divulgación, especialmente en conferencias y sesiones de información, el personal de este Servicio siguió destacando la

obra de las Naciones Unidas en materia de descolonización, con sus éxitos y logros. La labor de la Organización en Timor-Leste, la situación del Consejo de Administración Fiduciaria y las posibles comparaciones entre la función en materia de descolonización y administración fiduciaria que desempeñaron las Naciones Unidas y su función actual de consolidación de la paz, fueron los tres temas principales en las conferencias y sesiones de información donde se prestó particular atención a la descolonización. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Río de Janeiro contribuyó a la realización de cuatro programas de televisión de una hora sobre Timor-Leste.

20. Los sitios en la Web y los boletines informativos en idiomas locales de los centros de información de las Naciones Unidas también han servido para difundir la constante dedicación de las Naciones Unidas a la descolonización. La admisión de Timor-Leste creó otra oportunidad para que esas oficinas destacaran la fructífera labor de las Naciones Unidas en pro de la descolonización.
